



PRECAUTIONS

PLEASE READ CAREFULLY BEFORE PROCEEDING

- Please keep this manual in a safe place for future reference.

WARNING

Always follow the basic precautions listed below to avoid the possibility of serious injury or even death from electrical shock, short-circuiting, damages, fire or other hazards. These precautions include, but are not limited to, the following:

Do not open

This device contains no user-serviceable parts. Do not attempt to disassemble the internal parts or modify them in any way. If it should appear to be malfunctioning, discontinue use immediately and have it inspected by qualified Yamaha service personnel.

Water warning

Do not expose the device to rain, use it near water or in damp or wet conditions. If any liquid such as water seeps into the device, turn off the power of the amplifier immediately. Then have the device inspected by qualified Yamaha service personnel.

Hearing loss

When turning on the AC power in your audio system, always turn on the power amplifier LAST, to avoid hearing loss and speaker damage. When turning the power off, the power amplifier should be turned off FIRST for the same reason.

Fire warning

Do not place any burning items or open flames near the device, since they may cause a fire.

If you notice any abnormality

If any of the following problems occur, immediately turn off the power of the amplifier.

- Unusual smells or smoke are emitted.
- Some object has been dropped into the device.
- There is a sudden loss of sound during use of the device.
- Cracks or other visible damage appear on the device.

Then have the device inspected or repaired by qualified Yamaha service personnel.

CAUTION

Always follow the basic precautions listed below to avoid the possibility of physical injury to you or others, or damage to the device or other property. These precautions include, but are not limited to, the following:

Location

- Do not place the device in an unstable position where it might accidentally fall over and cause injuries.
- Do not place the device in a location where it may come into contact with corrosive gases or salt air. Doing so may result in malfunction.
- Avoid being near the device during a disaster, such as an earthquake. Since the device may fall and cause injury, stay away from the device quickly and move to a safe place.

Before moving the device, remove all connected cables.

Always consult qualified Yamaha service personnel if the device installation requires construction work, and make sure to observe the following precautions.

- Choose mounting hardware and an installation location that can support the weight of the device.
- Avoid locations that are exposed to constant vibration.
- Use the required tools to install the device.
- Inspect the device periodically.

Connections

Before connecting the device to other devices, turn off the power for all devices. Also, before turning the power of all devices on or off, make sure that all volume levels are set to the minimum. Failing to do so may result in electric shock, hearing loss, or equipment damage.

Use only speaker cables for connecting speakers to the speaker jacks. Use of other types of cables may result in fire.

Installing the Speakers

Install the speakers onto the ceiling with the supplied hardware. Ensure that the strength of the ceiling rail is sufficiently strong. Illustrations in this manual are for the VXC3F-VA. The installation method is the same for other models.

CAUTION

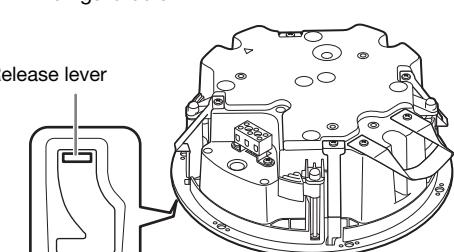
When attaching the speakers, turn off the power amplifier.

Pre-installation (Preparation of the Cable)

- If stranded wires are used for cables, use ferrules with insulation sleeves. Use a ferrule whose conductor portion has an external diameter of 2.0 mm or less, and a length of approximately 7 mm.

2.0 mm approx.
or less 7 mm

Make sure that the release lever of the baffle front is in the position as shown in the figure below.



1 Cut Out a Hole in the Ceiling

- Put the supplied cutout template to the ceiling and draw a circle by tracing it.
- Make sure to use the cutout template so that hole is the correct diameter.

Note

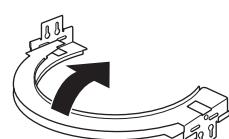
If you use a circular cutter, set the diameter with the cutout template.

- Cut the hole by tracing the circle.
- Be careful to prevent chips or powder entering your eyes while cutting the hole.

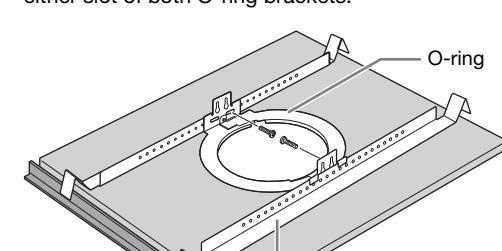
2 Install the Tile Rails and O-ring

- Insert the two tile rails through the cut hole and place them on the ceiling surface within your reach. Be sure that each tile rail is oriented as shown below.

- Insert the folded O-ring through the cut hole and open it in the ceiling.



- Secure the O-ring and tile rails with supplied two screws through either slot of both O-ring brackets.



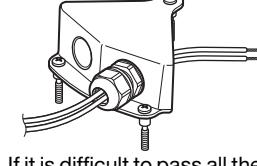
* Use the Earth terminal as necessary.

Note
Use a flat-blade screwdriver with a blade less than 3 mm (0.1 in.).

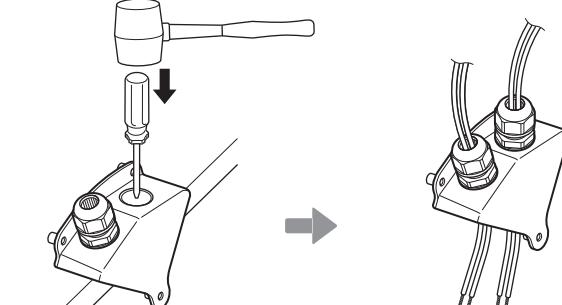
Less than 3 mm (0.1 in.)

3 Connect the Wiring to the Connector

- Pull the wiring from the amplifier through the cut hole of the ceiling.
- Pass the cables through the cable gland attached to the terminal cover.



If it is difficult to pass all the cables through a single cable gland, open the hole in the terminal cover and attach a commercially available cable gland.



Note

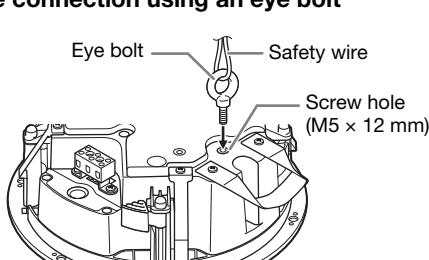
Prepare a cable gland of AVC part no. PGB 13.5-12B.

CAUTION

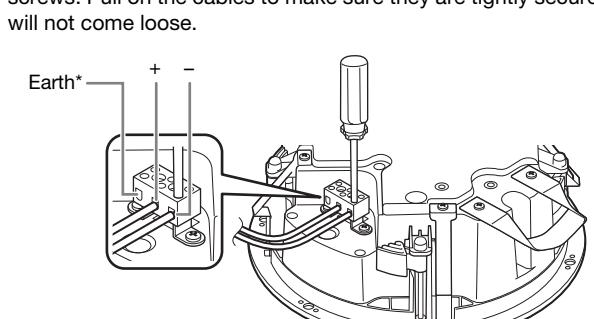
Use an appropriate tool for opening the hole. Otherwise, you may be injured if you open the hole with your bare hands.

For safety, use the screw hole on the speaker (M5 x 12 mm) and connect the wire to an independent support point such as a joist.

Example of the connection using an eye bolt



- CAUTION**
Always take measures to prevent the speaker from falling down. Use a safety wire of appropriate length. Should the speaker fall and the wire is too long, the wire may snap due to excess strain.
- Loosen the terminal screws of the ceramic terminal with a flat-blade screwdriver, insert the cables into each terminal and tighten the screws. Pull on the cables to make sure they are tightly secured and will not come loose.



* Use the Earth terminal as necessary.

Note
Use a flat-blade screwdriver with a blade less than 3 mm (0.1 in.).

Less than 3 mm (0.1 in.)

Unpacking

Unpack the contents and confirm that all the following items are included.

- Speaker x 2
- Grille x 2
- Terminal Cover x 2
- O-ring x 2
- Tile Rail x 4
- Screw x 4

* The speaker cable and safety wire are not included.

General Specifications

Type	VXC5F-VA/VXC5F-VAW	VXC3F-VA/VXC3F-VAW
Component	4.5" (11.5 cm) Full range unit	3.5" (9 cm) Full range unit
Coverage angle (-6 dB) [*]	175° conical (500 Hz), 175° conical (1 kHz), 160° conical (2 kHz), 95° conical (4 kHz)	180° conical (500 Hz), 180° conical (1 kHz), 170° conical (2 kHz), 165° conical (4 kHz)
Rated impedance	8 Ω (without transformer)	8 Ω (without transformer)
Power rating	100 V line: 330 W (30 W), 670 Ω (15 W), 1.3 kΩ (7.5 W) 70 V line: 170 W (30 W), 330 Ω (15 W), 670 Ω (7.5 W), 1.3 kΩ (3.8 W)	100 V line: 670 Ω (15 W), 1.3 kΩ (7.5 W), 2.6 kΩ (3.8 W) 70 V line: 330 Ω (15 W), 670 Ω (7.5 W), 1.3 kΩ (3.8 W), 2.6 kΩ (1.9 W)
NOISE	40 W	20 W
PGM	80 W	40 W
MAX	160 W	80 W
Sensitivity [*]	87 dB (1 W, 1 m, 100 Hz to 10 kHz pink noise) 75 dB (1 W, 4 m, 100 Hz to 10 kHz pink noise)	86 dB (1 W, 1 m, 100 Hz to 10 kHz pink noise) 74 dB (1 W, 4 m, 100 Hz to 10 kHz pink noise)
Maximum SPL [*]	100 dB (30 W, 1 m, 100 Hz to 10 kHz pink noise at 30 W tap) 88 dB (30 W, 4 m, 100 Hz to 10 kHz pink noise at 30 W tap) 109 dB (160 W, 1 m, 100 Hz to 10 kHz pink noise at 8 Ω) 97 dB (160 W, 4 m, 100 Hz to 10 kHz pink noise at 8 Ω)	96 dB (15 W, 1 m, 100 Hz to 10 kHz pink noise at 15 W tap) 84 dB (15 W, 4 m, 100 Hz to 10 kHz pink noise at 15 W tap) 105 dB (80 W, 1 m, 100 Hz to 10 kHz pink noise at 8 Ω) 93 dB (80 W, 4 m, 100 Hz to 10 kHz pink noise at 8 Ω)
Frequency range (-10 dB) [*]	60 Hz – 20 kHz	71 Hz – 20 kHz
Connector	Ceramic terminal block (3 pin) x 1 (input: +, -, Earth) Applicable wire size AWG 26-12 or 4.0 mm ² , wire outer diameter 0.65 - 0.125 mm	
Transformer taps	70 V 100 V	30 W, 15 W, 7.5 W, 3.8 W 30 W, 15 W, 7.5 W
Overload protection		Full-range power limiting to protect network and transducers
Magnetically shielded		No
Dust and water resistant		IP32 (EN54-24 Enclosure protection rating, Type A: IP21C)
Enclosure	Shape Cabinet material Baffle material	Round ABS (UL94-5VB), 3.5 mm, black ABS (UL94-5VB), 5 mm, black
Grille	Material Finish	Powder coated perforated steel (t=0.6 mm), trim ring: ABS V-0, aperture ratio: 46% VXC5F-VA/VXC5F-VA : Black painting (approximate value: Munsell N3) VXC5F-VA/W/VXC3F-VAW : White painting (approximate value: Munsell 9.3)
Dimensions (including grille)	Ø324 x 143D mm (Ø12-13/16" x D 5-11/16")	Ø285 x 112D mm (Ø11-1/4" x D 4-7/16")
Net weight (including grille)	3.2 kg (7.1 lbs)	2.6 kg (5.7 lbs)
Cutout size	Ø285 mm (Ø11-1/4")	Ø247 mm (Ø9-3/4")
Required ceiling board thickness		5 mm – 37 mm
Packaging		Packaged in pair
Standards		Certified to the European Standard EN 54-24: 2008 Certified year: 16 - VXC5F-VA/VXC5F-VAW: 0560-CPR-152190027 - VXC5F-VA/VXC3F-VAW: 0560-CPR-152190028 Loudspeaker for voice alarm systems for fire detection and fire alarm systems Environment type: A Certified to the European Standard EN60849:1998 Sound system for emergency purposes Certified to the International Standard ISO 7240-24: 2010 Sound-system loudspeaker for fire detection and fire alarm systems In compliance with the British Standard BS-5839-8: 2008 14.8

The specifications data was measured in an anechoic chamber, according to EN 54-24.

Reference axis: Axis is on the center of grille surface and perpendicular to the grille surface.

Reference plane: Plane is on the grille surface and perpendicular to the reference axis.

*1: Half-space (2n)

*2: Calculated based on power rating and sensitivity, exclusive of power compression.

The contents of this manual apply to the latest specifications as of the printing date. Since Yamaha makes continuous improvements to the product, this manual may not apply to the specifications of your particular product. To obtain the latest manual, access the Yamaha website then download the manual file.

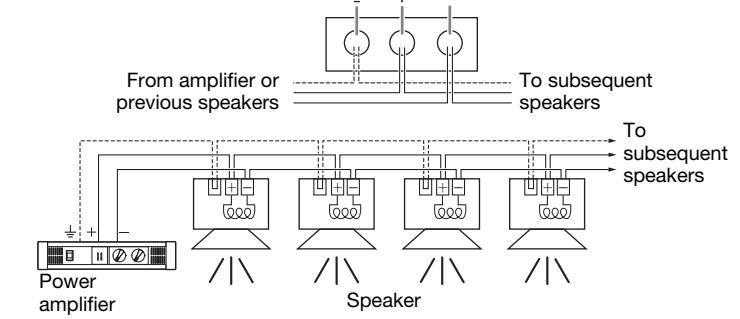
The dimensions are shown overleaf.

Connecting the Cable

CAUTION

- When connecting with low impedance, take note of the total impedance.
- When connecting with high impedance, the total input wattages of the connected speakers should lie within the margin of the rated input of the power amplifier. For more information, refer to the description concerning high impedance connection at the following URL:
Yamaha Pro Audio site "Better Sound for Commercial Installations":
http://www.yamahaproaudio.com/global/en/training_support/better_sound/

When installing the multiple speakers, connect them in parallel way.



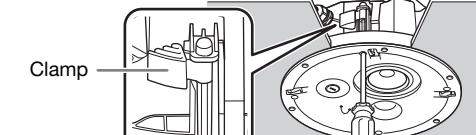
CAUTION

- Do not over-tighten the attachment screw. Otherwise, the attachment screw and clamp will break.
- Do not turn any screws other than attachment screw. Otherwise, the speaker may fall or malfunction.

Removing from the Ceiling

CAUTION

- Loosen the fixing screw by turning the screw counterclockwise. Loosen the screw and the clamp goes up, and as it reaches the top, the clamp closes as shown in figure below.



- While slightly lifting up the speaker, secure it by moving the release lever of the baffle front to the direction of the arrow as shown in the figure.



Set the Line Voltage/Impedance and Power

Select the line voltage/impedance (100 V/70 V) and power tap for 100 V/70 V line distributed system, by rotating the tap selector switch on the front side of the speaker with a flat-blade screwdriver.

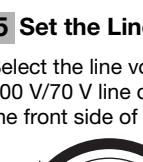
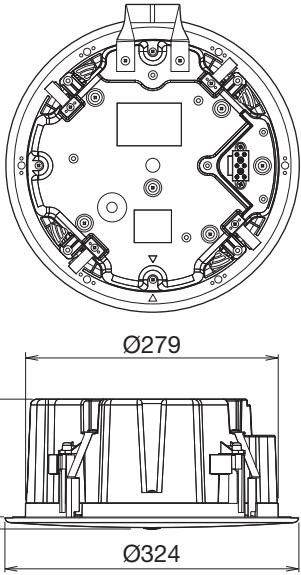


Illustration indicates the setting at 15 W for 100 V line and 7.5 W for 70 V line.

CAUTION

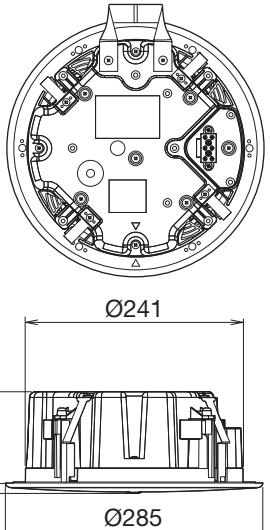
Dimensions

VXC5F-VA/VXC5F-VAW



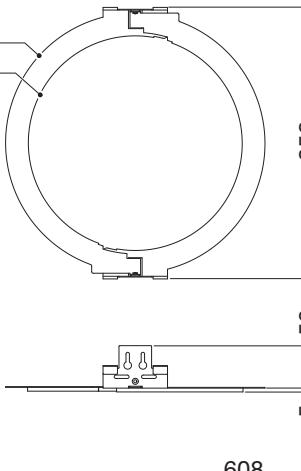
Unit: mm

VXC3F-VA/VXC3F-VAW

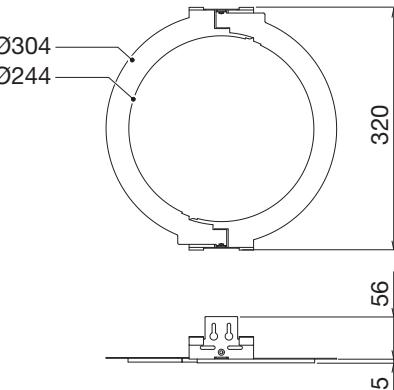


O-Ring

VXC5F-VA/VXC5F-VAW

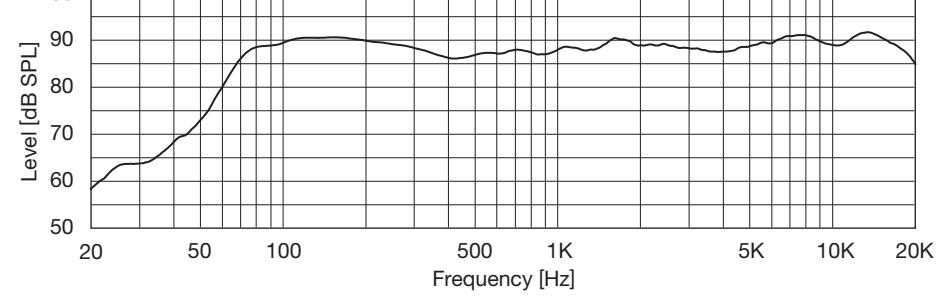


VXC3F-VA/VXC3F-VAW

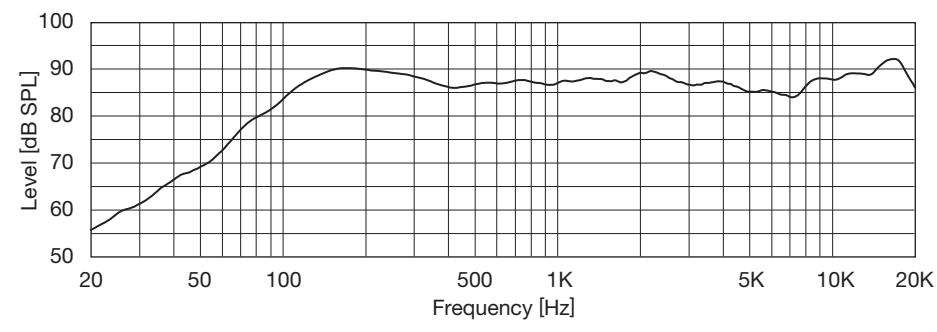


On-axis Frequency Response (1W / 1m)

VXC5F-VA/VXC5F-VAW



VXC3F-VA/VXC3F-VAW



Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland

For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area

English

Deutsch

Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz

Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*, und Schweizer Garantiservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum

French

Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse

Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. *EEE : Espace Economique Européen

Nederlands

Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland

Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europees Economische Ruimte

Español

Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza

Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir está disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo

Italiano

Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEE* e in Svizzera

Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEE* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEE: Area Economica Europea

Português

Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da EEE* e da Suíça

Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto Yamaha e sobre o serviço de garantia na EEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contacto com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * EEE: Área Económica Europeia

Ελληνικά

Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία

Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με τα παρόν τηρών τη Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελβετία, επισκερθείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκπτώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απειλητική στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρυπατικός Οικονομικός Ήπειρος

Svenska

Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz

För detaljerad information om denna Yamahaproduct samt garantieservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbläsaren) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet

Norsk

Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits

Detaljert garantiinformasjon om dette Yamahaproduktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke netttadressen nedenfor (utskriftsversion finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamaha-kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet

Dansk

Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz

De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamahaproduct og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. *EØO: Det Europæiske Økonomiske Område

Suomi

Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueelle (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille

Tämä Yamaha-tuote on ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettosivuista. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Eurooppa: Euroopan talousalue

Polski

Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii

Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną ponizej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy

Český

Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku

Podrobné záruční informace o tomto produkту Yamaha a záručnímu servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor

Magyar

Fontos figyelemzés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban elő vásárlók számára

A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletek garancia-információk, valamint az EGT*- és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviseleti irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térseg

Eesti keel

Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele

Täpseme teabe saamiseks selle Yamaha toote kooriga ning Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiidehinduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Tele regiooni Yamaha esinduse poolle. *EMP: Euroopa Majanduspiirkond

Latviešu

Svarīgs apjomis: garantijs informācija klientiem EEZ* un Šveicē

Lai saņemtu detalizētu garantijs informāciju par šo Yamahu produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams failas) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. *EEZ: Eiropas Ekonomikas zona

Lietuviai kalba

Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarije

Jei reiki išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą, ir jei techninė priežiūra visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsu svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovų savo šaliui. *EEE – Eiropos ekonominė erdvė

Slovenčina

Dôležité upozornenie: Informácia o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku

Podrobne informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na ľaľ) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. *EHP: Európsky hospodársky priestor

Slovenčina

Pomembno obvestilo: Informacija o garanciji za kupce v EGP* in Švicariji

Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP v Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisnjiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. *EGP: Evropski gospodarski prostor

Bulgarsки език

Важно съобщение: Информация за гарантията за клиенти в ЕИП* и Швейцария

За подробна информация за гарантията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслугване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочените по-долу уеб сайти (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителския офис на Yamaha във вашата страна. *ЕИП: Европейско икономическо пространство

Limba română

Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienți din SEE* și Elveția

Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră). *SEE: Spațiul Economic European

Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment

English

This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

[For business users in the European Union]
If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]
This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte

Deutsch

Befindet sich dieses Symbol auf den Produkten, der Verpackung und/oder begleitenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte nicht mit dem normalen Haushaltswasser entsorgt werden. In Übereinstimmung mit ihren nationalen Bestimmungen und den Richtlinien 2002/96/EC bringen Sie alte Geräte bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.

Durch die richtige Entsorgung der Elektrogeräte helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen, und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.

Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereitung alter Elektrogeräte kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsunternehmen oder die Verkaufsstelle der Artikel.

[Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union]
Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

[Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union]
Dieses Symbol gilt nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

Information concernant la Collecte et le Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques

Français

Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques et électroniques usagés doivent être mis à part avec les déchets domestiques ordinaires. Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets néfastes sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets. Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

[Pour les professionnels dans l'Union Européenne]
Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques, veu